

Rada Českého rozhlasu  
Český rozhlas  
Vinohradská 12  
120 99 Praha 2

Kamil Flieger

, 03.11.2014

## Pořad Hovory z Lán z 02.11.2014

Vážené dámy, vážení pánové,

dle Zákona 231/2001 Sb o provozování rozhlasového a televizního vysílání (dále jen Zákona) je provozovatel vysílání povinen nezařazovat v době od 06.00 hodin do 22.00 hodin pořady a upoutávky, které by mohly ohrozit fyzický, psychický nebo mravní vývoj dětí a mladistvých. Velice mne proto pobouřilo, že Český rozhlas mimo Zákonem stanovený čas vysílal dne 02.11.2014 v 17:05 pořad Hovory z Lán s Milošem Zemanem.

S politováním musím konstatovat, že ve výše zmíněném pořadu došlo k několikanásobnému porušení Zákona, konkrétně § 32 odst. 1 písm. g). V průběhu rozhovoru zaznělo několik vulgarit, které byly zcela zřetelně artikulovány. Uvedený pořad poslouchala i má nezletilá dcera a byla slovníkem používaným v Českém rozhlase velice udivena. I já musím zdůraznit své pobouření nad výrazy, které v pořadu zazněly, neboť patří do skupiny výrazů užívaných pouze opravdovými primitivy. Nechápu proto, jak se mohly tyto výrazy objevit ve vysílání tak respektovaného média placeného z veřejných peněz, navíc opakovaně a bez odpovídající reakce moderátora.

Dovolil bych si dále upozornit, že Miloš Zeman použil tyto vulgarizmy zcela úmyslně, což dokazuje jeho překlad anglického výrazu ‚pussy‘. Chápu, že od člověka na úrovni Miloše Zemana těžko můžeme čekat fundovaný překlad anglického slova, neboť je vzděláním ekonom. Rád bych zdůraznil, že anglický výraz ‚pussy‘ má v anglickém jazyce mnoho významů, z nichž vulgární je pouze jeden. Dovoluji si upozornit, že v anglickém jazyce existuje např. botanické pojmenování ‚pussy willow‘ vztahující se na vrbu pestrou (Salix Discolor). Je tedy zřejmé, že použití vulgarity minimálně v tomto případě bylo zcela účelové a vědomé – pokud tedy vycházíme z předpokladu, že i průměrně inteligentní člověk umí pracovat se slovníkem. Je proto pobuřující, že rozhovor nebyl již po prvním použití vulgarity ukončen, nebo že alespoň nebyly ze strany moderátora učiněny žádné kroky vedoucí k tomu, aby i Miloš Zeman pochopil, že pořad není určen pouze pro určitou skupinu voličů, ale je vysílán v médiu placeném z veřejných prostředků v hlavním vysílacím čase a je tudíž určen širším vrstvám obyvatel.

Dle mého názoru je nesporné, že pořad Hovory z Lán porušil § 32 odst. 1 písm. g) zákona 231/2001 Sb., neboť provozovatel vysílání je povinen nezařazovat v době od 06.00 hodin do 22.00 hodin pořady a upoutávky, které by mohly ohrozit fyzický, psychický nebo mravní vývoj dětí a mladistvých. Zda

vysílání rozhovoru s Milošem Zemanem může narušit psychický vývoj dětí je otázka čistě subjektivní. Dle mého názoru je však zcela zřejmé, že vysílání pořadu obsahujícího několik zřetelně artikulovaných vulgarit z úst prezidenta České republiky mimo Zákonem vymezenou dobu, ohrozilo mravní vývoj mé dcery, neboť jen těžko lze vysvětlit dítěti, že výrazy užívané prezidentem v médiích se hodí leda tak do hambince a nikoli do normální lidské společnosti. Požádal jsem proto Radu pro televizní a rozhlasové vysílání o prošetření tohoto případu. Vás, vážení členové Rady ČRo, žádám o posouzení, zda vysílání pořadu Hovory z Lán za současné situace neohrozí vysoký kredit Českého rozhlasu a zda by nebylo účelnější přenechat vysílání tohoto pořadu jinému médiu s odpovídající reputací, např. televizní stanici Šlágr TV.

V dokonalé úctě

Kamil Flieger